



Steel finishes

2020

D^ECASTELLI

Acciaio inox DeLabré B

DeLabré stainless steel B

INTERNI <i>INDOOR</i>	ESTERNI <i>OUTDOOR</i>
•	•

DESCRIZIONE / *DESCRIPTION:*

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nell'ossidazione manuale del acciaio inox, in grado di conferire al metallo una tonalità omogenea che varia sui toni del grigio e del marrone, che viene successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Stainless steel undergoes manual oxidation treatment to obtain a homogeneous shade that goes from gray to brown. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

Le immagini delle finiture e dei materiali sono da considerarsi puramente indicativi, non essendo possibile garantire una riproduzione che sia del tutto fedele all'originale, e non sostituiscono l'uso dei campionari reali in caso di ordine.

Samples images are an indication only and do not replace the use of real ones, since it is not possible to guarantee a reproduction identical to the original.

Acciaio inox DeLabré

DeLabré stainless steel

INTERNI INDOOR	ESTERNI OUTDOOR
•	•

DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nell'ossidazione manuale dell'acciaio inox, in grado di conferire particolari effetti cromatici grazie alla formazione di nuvolature dalle diverse tonalità, che viene successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detersivi aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Stainless steel undergoes manual oxidation treatment to obtain particular chromatic cloud effects. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

Le immagini delle finiture e dei materiali sono da considerarsi puramente indicativi, non essendo possibile garantire una riproduzione che sia del tutto fedele all'originale, e non sostituiscono l'uso dei campionari reali in caso di ordine.

Samples images are an indication only and do not replace the use of real ones, since it is not possible to guarantee a reproduction identical to the original.

Acciaio inox DeLabré striato *Striped DeLabré stainless steel*

INTERNI <i>INDOOR</i>	ESTERNI <i>OUTDOOR</i>
●	●

DESCRIZIONE / *DESCRIPTION:*

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione dell'acciaio inox, spazzolatura manuale per creare l'effetto "striato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in several manual phases: oxidation, manual brushing with Scotch-Brite to get the "striped" effect and the application of a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

Le immagini delle finiture e dei materiali sono da considerarsi puramente indicativi, non essendo possibile garantire una riproduzione che sia del tutto fedele all'originale, e non sostituiscono l'uso dei campionari reali in caso di ordine.

Samples images are an indication only and do not replace the use of real ones, since it is not possible to guarantee a reproduction identical to the original.

Acciaio inox DeLabré orbitale *Orbitale DeLabré stainless steel*

INTERNI <i>INDOOR</i>	ESTERNI <i>OUTDOOR</i>
•	•

DESCRIZIONE / *DESCRIPTION:*

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor e outdoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione del acciaio inox, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detersivi aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in several manual phases: stainless steel oxidation, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

Le immagini delle finiture e dei materiali sono da considerarsi puramente indicativi, non essendo possibile garantire una riproduzione che sia del tutto fedele all'originale, e non sostituiscono l'uso dei campionari reali in caso di ordine.

Samples images are an indication only and do not replace the use of real ones, since it is not possible to guarantee a reproduction identical to the original.

Acciaio inox DeMarea

DeMarea stainless steel

INTERNI INDOOR	ESTERNI OUTDOOR
●	

DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Ossidazioni manuali sovrapposte applicate all'acciaio inox creano effetti "acquerellati", trasmettendo sensazioni fortemente materiche e suggestioni che rimandano al passaggio delle onde. Successivamente verniciata con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Overlapping manual oxidations applied on stainless steel create watercolors stratified effects that remind us of the waves that string on the shore. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

Le immagini delle finiture e dei materiali sono da considerarsi puramente indicativi, non essendo possibile garantire una riproduzione che sia del tutto fedele all'originale, e non sostituiscono l'uso dei campionari reali in caso di ordine.

Samples images are an indication only and do not replace the use of real ones, since it is not possible to guarantee a reproduction identical to the original.



Acciaio inox DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral stainless steel

INTERNI <i>INDOOR</i>	ESTERNI <i>OUTDOOR</i>
●	●

DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli. La possibilità di applicazione sia su ferro che su acciaio inox, fa sì che gli oggetti verniciati possano essere utilizzati sia per indoor che outdoor. Consiste nella colorazione in diverse fasi: verniciatura brunita, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Può essere utilizzata per arredi, rivestimenti e accessori di vario genere. Si sconsiglia l'applicazione di questa finitura su superfici altamente usurabili (es. piani di lavoro e/o pavimentazioni). Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile di variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia e il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli. As the coating may be applied on iron and stainless steel, the lacquered objects may be used for indoor and outdoor. It consists in coloring involving several phases: burnishing, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a transparent varnish. It can be used for furniture, coverings and accessories. It is not advisable the application of this finishing on surfaces, subject to daily wear and tear (ex: table tops and/or floors). Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

Le immagini delle finiture e dei materiali sono da considerarsi puramente indicativi, non essendo possibile garantire una riproduzione che sia del tutto fedele all'originale, e non sostituiscono l'uso dei campionari reali in caso di ordine.

Samples images are an indication only and do not replace the use of real ones, since it is not possible to guarantee a reproduction identical to the original.

Acciaio inox spazzolato

Brushed stainless steel

INTERNI <i>INDOOR</i>	ESTERNI <i>OUTDOOR</i>
•	•

DESCRIZIONE / *DESCRIPTION:*

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Prevede la spazzolatura manuale dell'acciaio Aisi 304 con Scotch-Brite. Se utilizzato all'esterno, la superficie satinata potrebbe essere intaccata da macchie o punti di ruggine, a causa di agenti esterni presenti nell'aria o nell'ambiente. Su richiesta, De Castelli lavora con acciaio inox Aisi 316, particolarmente indicato in zone fronte mare e in luoghi con elevata presenza di nebbie saline o situazioni ambientali particolarmente aggressive. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile di variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti per acciaio inox. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detersivi aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Brushed stainless steel Aisi 304 is obtained manually by using Scotch-Brite. If used outdoors, the satin surface may be affected by marks or rust spots, due to external agents found in the air or in the surrounding environment. For use in seafront areas or other particularly harsh environmental situations, satin stainless steel Aisi 316 is available on request, resistant to saline fog. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific products for stainless steel. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

Le immagini delle finiture e dei materiali sono da considerarsi puramente indicativi, non essendo possibile garantire una riproduzione che sia del tutto fedele all'originale, e non sostituiscono l'uso dei campionari reali in caso di ordine.

Samples images are an indication only and do not replace the use of real ones, since it is not possible to guarantee a reproduction identical to the original.

Lamiere nera DeLabré
DeLabré natural black iron

INTERNI INDOOR	ESTERNI OUTDOOR
●	

DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nell'ossidazione manuale della lamiera nera, in grado di conferire particolari effetti cromatici dalle diverse tonalità, successivamente verniciata con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Natural black iron undergoes manual oxidation treatment to obtain particular chromatic effects. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

Le immagini delle finiture e dei materiali sono da considerarsi puramente indicativi, non essendo possibile garantire una riproduzione che sia del tutto fedele all'originale, e non sostituiscono l'uso dei campionari reali in caso di ordine.

Samples images are an indication only and do not replace the use of real ones, since it is not possible to guarantee a reproduction identical to the original.



COR-TEN

INTERNI INDOOR	ESTERNI OUTDOOR
•	•

DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

Il COR-TEN è un tipo di acciaio caratterizzato da una elevata resistenza meccanica e resistenza alla corrosione. Se esposto agli agenti atmosferici, infatti, sulla superficie si forma una patina simil-ruggine, di colore marrone scuro, che impedisce l'estendersi della corrosione. Per uso esterno, De Castelli fornisce il materiale in uno stato avanzato di ossidazione. La stabilizzazione dell'ossidazione avviene nell'arco di 10-16 mesi e durante questo periodo potrebbe verificarsi il rilascio di particelle di ruggine che possono macchiare le superfici più chiare e permeabili. Per uso interno, il COR-TEN viene trattato con una cera stabilizzante per poter rendere la superficie più gradevole al tatto e per evitare il rilascio di impurità, tipico di questo materiale. Su richiesta è disponibile un kit cera per la manutenzione della superficie. Per la pulizia del COR-TEN suggeriamo di procedere con un semplice spolvero della superficie senza utilizzare nessun tipo di detergente o acqua.

COR-TEN is a type of steel characterized by a high corrosion resistance and mechanical resistance. Exposed to the weather conditions, it forms a stable rust-like appearance coating of dark brown colour, which inhibits deeper penetration. For outdoor use, COR-TEN is supplied naturally oxidized, without further treatment. The oxidation will stabilize over a period of 10-16 months. During this period, rust particles may come off, leading to a risk of staining on light and permeable surfaces. For indoor use, COR-TEN is supplied pre-treated with wax. A wax kit available on request. For cleaning we suggest to proceed with a simple pouncing on the surface without using any detergent or water.

Le immagini delle finiture e dei materiali sono da considerarsi puramente indicativi, non essendo possibile garantire una riproduzione che sia del tutto fedele all'originale, e non sostituiscono l'uso dei campionari reali in caso di ordine.

Samples images are an indication only and do not replace the use of real ones, since it is not possible to guarantee a reproduction identical to the original.